

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	V W	53 - SCIROCCO *) moteur FD (85 CV)	CH 0852 69

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)		
Identification	"SCIROCCO .." *) à gauche sur couvercle du coffre, "53" sur plaquette du constructeur.		
Plaquette constr.	"53.2" devant No du châssis (3ème chiffre = millésime)		
No du châssis	à droite, en haut sur appui de suspension, sous carot moteur		
Ident. du moteur	"FD" à gauche latéralement sur bloc sous la 3ème bougie		
Importateur princ.	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzrach-Bad		
Véhicule homologué	5342000022	Signes fixes dans code du type 53 + 53.2	

### CHASSIS

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique,		
Transmission	méc. toute synchronisée ou automatique "P"		
Nombre de vitesses	4 ou 3 paliers	Entraînement	AV
Frein de service	hydraulique, 2-circuits (diagonale), AV=disques, AR=exp.interne, sur demande avec assistance par dépression		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par différ.de pression avec lampe-témoin séparée		

### MOTEUR

Marque	V W	Type	F D
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	76,5	Course	80
Cylindrée	1471	CV-impôt	7,49
Puissance en CV	85 DIN	à t/min	5800
Bruit	78	dB/A à t/min	4350 (3/4)
Silencieux	**)		
Mesure des gaz	**)		
Déparasitage	selon OCB, annexe 8 chiffre 4 = A + 2		

### CARROSSERIE

Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	oui	Rétroviseur	1/intér.+1/A sch
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrou de direction		
Nombre de places t	5 av 2	centre	ar 3

### PNOIS

	avant	arrière	total
Poids à vide	510	290	800 (+)
Charge utile	105	245	350
Poids total	615	535	1150
Garantie fabr.			1180
Dimens. pneus	155 SR 13	155 SR 13++)	(Variantes
Ply / atü	1,8	1,8	voir
Charge pour V max	710	710	remarques)
	180	180	
Garantie poids remorquable avec frein			800
Garantie poids remorquable sans frein			400
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorquable testé			800
Vitesse maximale selon le constructeur			175 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

### DIMENSIONS

	int.	ext.		
Longueur		3875	Empattements	2400 /
Largeur		1625		/
Hauteur		1310	Voie	av 1390 ar
Porte à faux	lat.	-	Voies	av - ar
	av	820		ar 1348 - 1358
	ar	655	Braquage	g 10,0 d 9,40
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

## EQUIPEMENT

Feux de route	CR ou HR ou HCR (E)	
Feux route compl.	-	
Feux de croisement	CR ou HC ou HCR (E)	
Feux de position	A (E) dans CR	
Feux de brouillard	-	Feux rouges R- S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)	Feu de recul 2/séparés
Clignoteurs	av 1 (E)	1 ar 2a (E)
Catadioptrés	av 1	1 ar I (E)
Feux de gabarit	av 1	1 ar
Avert. optique	oui	Eclair. plaque 2/au centre s'ap. §
Essuie-glace	2 balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA 001 781 ou 002 768	(90-104) dB/A
	BOSCH CH 5 0301 06/07/03	(90-104) dB/A
	KLAXON TP AR 271 à 276 / EVIG AK 12	(90-104) dB/A

## INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V W 53-SCIROCCO *)		
Homologation			
No	CH	0852 69	
Carrosserie	Limousine		
Places total	5	avant	2
Poids à vide	800	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	7,49
Poids total	1180	Cylindrée	1471

## REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Type : 53 - SCIROCCO S se différencie par les accessoires et l'aménagement  
LS  
TS
- \*\*\*) Silencieux : 1er pot 235 x  $\phi$  70 2ème pot 450 x 180 x 87 mm  
Mesure des gaz : selon directive CEE 70/220; 2,2 % CO à 950 t/min  $\pm$  50
- +) Poids à vide : pour les véhicules avec transmission automatique + 25 kg
- ++) Variante de pneus: 155 SR 13, 710 kg à 1,8 atü, 180 km/h; jante 5 J 13 sur demande = alliage léger  
165/70 SR 13, 660 kg à 1,8 atü, 180 km/h; jante 4 1/2 J 13  
175/70 SR 13, 730 kg à 1,8 atü, 180 km/h; jante 5 J 13 sur demande = alliage léger
- §) Eclairage de la plaque de contrôle: avec un socle de 15 mm, convient pour la plaque unique.

Lieu et date de l'homologation

Wolfsburg, 4. - 7.2.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de tourisme

V W

53 - Scirocco  
moteur FD (85 CV)

CH 0852 69

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 21.10.74 - Mi

Atténuation du bruit: variante sans pot de détente (235 x  $\phi$  70 mm) = 78 dB/A à 4350 t/min